

REIMAGINING SHAKESPEARE FOR CHILDREN AND YOUNG ADULTS

EDITED BY
NAOMI J. MILLER

ROUTLEDGE
NEW YORK AND LONDON

Contents

Series Editor's Foreword	xi
Jack Zipes	
Acknowledgments	xii
"What's in a Name?": Collaborating with Shakespeare at the Millennium	
Naomi J. Miller	1
<i>I. Biography, Adaptation, and Fictionalization</i>	11
1. In Love with Shakespeare	
Aliko	13
2. The Story Behind the Man Behind the Plays	
Diane Stanley	22
3. Bravo, Mr. William Shakespeare!	
Marcia Williams	29
4. "This is Young William": Shakespeare and the Cumulative Tale	
Rebecca Piatt Davidson	39

5. “All the Colours of the Wind”: Shakespeare and the Primary Student	
Lois Burdett	44
6. Nutshells and Infinite Space: Stages of Adaptation	
Bruce Coville	56
7. Puck’s Gift	
Sophie Masson	67
8. Shakespeare Speaks: Getting the Language Right	
Gary Blackwood	74
9. The Players, the Playmaker, and Us	
J. B. Cheaney	81
<i>II. Interpretation and Critique</i>	87
10. Staging Shakespeare’s Children	
Mark H. Lawhorn	89
11. Canning the Classic: Race and Ethnicity in the Lambs’ <i>Tales from Shakespeare</i>	
James Andreas	98
12. Alice Reads Shakespeare: Charles Dodgson and the Girl’s Shakespeare Project	
Georgianna Ziegler	107
13. Strutting and Fretting on the Page: Representing Shakespeare’s Theater in Illustrated Books	
Megan Lynn Isaac	120
14. Mediating the Supernatural in Adaptations of Shakespeare for Children: Three Unique Productions through Text and Illustration	
Douglas King	129

15. “The Play’s the Thing”: Genre and Adaptations of Shakespeare for Children	
Alison H. Prindle	138
16. Promoting the Original: Perspectives on Balancing Authenticity and Creativity in Adaptations of <i>The Tempest</i>	
Amy E. Mathur	147
17. First One I and Then the Other: Identity and Intertextuality in Shakespeare’s Caliban and Covington’s Lizard	
Cynthia Perantoni	153
18. Harry Potter and the Shakespearean Allusion	
Miranda Johnson-Haddad	162
19. Playing with Shakespeare: Making Worlds from Words	
Jennifer Lee Carrell	171
20. Descending Shakespeare: Toward a Theory of Adaptation for Children	
Howard Marchitello	180
III. Pedagogy and Performance	191
21. The Bard for Babies: Shakespeare, Bettelheim, and the Reggio Emilia Model of Early Childhood Education	
Sheila Cavanagh	193
22. Visions of Shakespeare in a Montessori Classroom	
Regine Ebner	201
23. Shakespeare Steps Out: The Primacy of Language in Inner-City Classrooms	
Janet Field-Pickering	207

24. “Your Play Needs No Excuse”: Shakespeare and Language Development in Children	
Kristen L. Olson	217
25. Players, Playgrounds, and Grounds for Play: Play v. Theater v. Realism in a Touring Children’s Version of <i>King Lear</i>	
John Barnes	231
26. Presenting Shakespeare’s Life and Times for Young People: An Outline Using <i>Midsummer Night’s Dream</i> and Susan Cooper’s <i>King of Shadows</i>	
Tiffany A. Conroy	239
27. Understanding Texts and Contexts: Teaching Shakespeare to Future High School Teachers	
Pamela J. Benson	252
28. Redistributing the Riches: Shakespearean Adaptation in <i>Moss Gown</i> and <i>Mama Day</i>	
Caroline McManus	260
29. Learning by Playing: Performance Games and the Teaching of Shakespeare	
Greg Maillet	269
30. Reimagining Shakespeare through Film	
Gregory Colón Semenza	279
31. Performing Pedagogy	
Edward L. Rocklin	289
Bibliography	298
Contributors	305
Permissions	311
Index	312